

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 50 (1963)  
**Heft:** 5: Kantinen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ausgeführt

Großküchen für Personalrestaurants  
und Kantinen

Reaktor AG, Würenlingen  
Schild AG, Bern-Bümpliz  
PTT-Dienstküche, Zürich-Wiedikon  
Heberlein & Co. AG, Wattwil  
Joh. Jak. Rieter & Co., Winterthur  
Standard, Telephon und Radio AG, Au  
Verbindungsbau, Flughafen Kloten, Zürich  
CIBA AG, Monthey  
Chem. Fabrik Schweizerhalle, Basel  
Hoffmann-La Roche & Cie. AG, Basel  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke  
Wohlfahrtshaus Winkeln-St. Gallen  
Schweizerische Volksbank, Zürich  
J. und H. Kuhn, Metallwarenfabrik, Rikon  
Geigy AG, Lehlingsheim, Muttenz

Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Feldmühle AG, Rorschach  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
PTT-Dienstküche, Ostermündigen  
Eidg. Versicherungs AG, Zürich  
ELMES, STAUB & Co., Richterswil  
Hasler AG, Bern, Kantine Bodenweid  
Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg  
National-Registriertkassen AG, Zürich  
Styner u. Bienz AG, Bern-Bümpliz  
A. Suter, chem.-techn. Produkte, Münchwilen  
Zahnräder Maag, Zürich  
Schweizerische Rückversicherungs-  
Gesellschaft, Zürich  
CIBA AG, Basel  
Schindler AG, Ebikon

Therma baut Großküchenapparate und Kühl-  
anlagen für Anstalten, Personalrestaurants,  
Restaurants und Hotels.  
Therma hilft neue Anlagen planen und  
bestehende modernisieren.

Die Spezialisten im Außendienst haben  
Erfahrung. Fordern Sie sie an für unverbind-  
liche Projektbearbeitungen und Kosten-  
berechnungen.

Therma AG, Schwanden GL Tel. 058 / 7 14 41

**therma**

Büros in Zürich, Bern, Basel, Lausanne  
und Genf





**Gesunde  
Luft –  
ein Gebot  
der Zeit**



**Klimatechnik für morgen:  
Klimakonvektoren**

Das ist der große Unterschied: die konventionellen Heizanlagen mit Radiatoren usw. erwärmen die zum Teil verbrauchte Luft – die Klimakonvektoranlage dagegen klimatisiert die Räume mit gesunder Frischluft: warm im Winter, kühl im Sommer.

Die Frischluft wird in der Klimazentrale gereinigt und durch Kanäle in die einzelnen Räume geleitet, wo ihre Temperatur in den Konvektoren individuell reguliert werden kann.

Klimakonvektoren eignen sich besonders für Verwaltungs- und Bürogebäude, Spitäler, Hotels sowie Laborgebäude usw. Der Einbau der Anlage erfordert nur ein Minimum an Platz... und macht sich deshalb bezahlt, weil erhöhter Raumkomfort erfahrungsgemäß zu erhöhten Leistungen führt.

**Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur. Schweiz**

**SULZER**